



City of Compton Recycling & Waste Newsletter



SUMMER 2020



Recycling — More Important Than Ever

Recyclables are more important to our supply chains than ever. As the economy slowed over the past few months, many manufacturers struggled to get an adequate supply of clean recyclables to create their products. Why? Because they rely on clean recyclables, like corrugated cardboard and paper, much of which comes from businesses which were closed or had sent employees home to work. For instance, 58% of the fiber in toilet

paper and other tissue products comes from clean, recycled paper, such as newspapers, household papers and paperboard boxes. When you are recycling paper at home or at work, you are an important part of the toilet paper supply chain. Manufacturers are counting on you!

Follow these tips to recycle properly:

- DO**
- Stick to the basics: plastic bottles and jugs, glass bottles and jars, metal food and drink cans, and clean paper and boxes.
 - **Empty. Clean. Dry.**™ Empty all food and beverage containers completely. If needed, wipe or rinse them out. Allow them to dry before you toss them into your container.
 - Put caps and lids back on plastic bottles and jugs after they dry.
 - Break down and flatten boxes.
 - Keep recycling loose.

- DON'T**
- Don't put items smaller than a credit card (coffee pods, loose bottle caps, shredded paper) into the recycling container.
 - Don't bag your recycling.
 - Don't put smelly items, like dirty diapers, into recycling containers. (Dirty diapers aren't recyclable! Please put them in the waste container.)
 - Don't put "tangles" into recycling containers. Tangles include garden hoses, loose plastic bags, mini-blinds, power cords and holiday lights.

Learn more at RecyclingSimplified.com.

Attention, Residents and Businesses!

A listing of Republic Services' collection rates, the annual holiday schedule and a general summary of services provided under the contract between the City of Compton and the company are available online at local.RepublicServices.com/site/compton-ca. If you have questions, you can call Customer Service at 800.299.4898 or use the Customer Service by Email form at the website.

¡Atención, residentes y comerciantes!

Hay una lista de las tarifas de recolección de Republic Services, el horario anual de días festivos y un resumen de servicios general que se proveen de conformidad con el contrato entre la Ciudad de Compton y la compañía que está disponible en línea en local.RepublicServices.com/site/compton-ca. Si tienen alguna pregunta, puede llamar a Atención al Cliente al 800.299.4898 o use el formulario de Atención al cliente por correo (Customer Service by Email) en el sitio web.

Reciclaje — Más importante que nunca

Los reciclables son ahora más importantes que nunca para nuestros suministros. Debido a que la economía se desaceleró durante los meses pasados, muchos fabricantes han batallado para conseguir un suministro adecuado de reciclables limpios para crear sus productos. ¿Por qué? Porque ellos dependen de reciclables limpios como el cartón corrugado y papel — mucho del cual proviene de negocios, los cuales fueron cerrados— o tenían a sus empleados trabajando desde casa. Por ejemplo, el 58% del tejido en el papel sanitario proviene de papel reciclado limpio como periódico, papel utilizado en casa y cajas de cartón. Cuando usted está reciclando papel en casa o en su trabajo, usted es una parte importante de la cadena de suministros para el papel sanitario. ¡Los fabricantes cuentan con usted!

Siga los consejos siguientes para reciclar adecuadamente:

QUÉ HACER

- Apéguese a lo básico: botellas y jarras de plástico, botellas y jarras de vidrio, latas de metal de comidas y bebidas, y papel limpio y cajas.

- **Vacié. Limpie. Seque.**™ Vacíe completamente todos los contenedores de comida y bebidas. Si es necesario, límpielos o enjuáguelos. Permita que se sequen antes de colocarlos en su contenedor.
- Vuelva a colocar las tapas en las botellas y jarras de plástico después de que se hayan secado.
- Rompa y aplane las cajas.
- Mantenga los reciclados sueltos.

QUÉ NO HACER

- No coloque artículos más pequeños que una tarjeta de crédito (cápsulas de café, tapas de botellas, papel en trizas) en el contenedor de reciclaje.
- No empaque en bolsas su reciclaje.
- No coloque artículos con mal aroma, como pañales sucios, dentro de los contenedores de reciclaje. (¡Los pañales sucios no son reciclables! Por favor, colóquelos dentro del carrito de basura.)
- No coloque "material enredoso" en los contenedores de reciclaje. El material enredoso incluye mangueras de jardín, bolsas de plástico sueltas, mini persianas, cables eléctricos y luces navideñas.

Mayores informes en RecyclingSimplified.com

PRST STD
US POSTAGE PAID
GREENFIELD, IN
PERMIT NO 220

EDDM

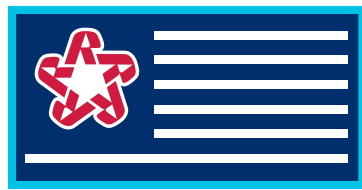
*****ECRWSS
POSTAL CUSTOMER
LOCAL

“Committed to Serve” Initiative Helps Employees, Customers and Communities

In April, Republic Services® launched the “Committed to Serve” initiative to support frontline employees and their families, as well as small business customers that are the economic engines of our local communities, during the coronavirus (COVID-19) crisis. For more information, visit RepublicServices.com/CommittedToServe.

La iniciativa “Comprometidos a servir” ayuda a empleados, clientes y comunidades

En abril, Republic Services lanzó la iniciativa “Comprometidos a servir” para apoyar a los empleados de primera línea y sus familias, así como a los pequeños negocios que son sus clientes, y quienes son el motor económico de nuestra comunidad local durante la crisis por el coronavirus (COVID-19). Para mayores informes, visite RepublicServices.com/CommittedToServe.



As part of the “Committed to Serve” initiative, Republic Services employees in the Gardena Division, which serves Compton, enjoyed weekly meals from local restaurants.

Como parte de la iniciativa “Comprometidos a servir”, los empleados de Republic Services en la División de Gardena, que sirve a Compton, disfrutaron de comidas semanales de restaurantes locales.



Three Cheers for Our Employees!

This spring, Republic Services’ recycling and waste workers truly went above and beyond to keep Compton safe and clean. From drivers to material sorters, maintenance workers, facility staff, customer support representatives, cleaning staff and more, these men and women went out into the community every day to ensure your essential services were provided on schedule.

Safety is our number one priority, and we worked hard to take care of our customers and employees while minimizing service disruptions during the coronavirus (COVID-19) pandemic. By following guidance from the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and adhering to Occupational Safety and Health Administration

(OSHA) guidelines, Republic Services workers safely handled recycling and waste, while increasing sanitation procedures inside trucks and facilities. Other employees worked from home to provide frontline staff with needed support.

Team members worked long hours to serve our communities during the COVID-19 crisis, answering more phone calls, adjusting routes to handle increased residential waste volumes and assisting our small business customers. These essential workers showed up to keep our communities clean and sustainable, and we want to give them a special thank you for their hard work!

Holiday Collection Schedule

Horario de recolección en días festivos



Credit: Sviatlana Barchan | iStock | Getty Images Plus

During the week of Labor Day in early September, recycling and waste collection services will be delayed by one day. All collections will be completed by Saturday of the holiday week. (Since July 4th is a Saturday, it will not affect the collection schedule.)

Durante la semana del Día del Trabajo a principios de septiembre, el reciclaje y recolección de basura se atrasarán un día. Todas las recolecciones se terminarán el sábado de la semana del día festivo. (Debido a que el 4 de julio cae en sábado, no afectará el horario de recolección.)

¡Una porra para nuestros empleados!

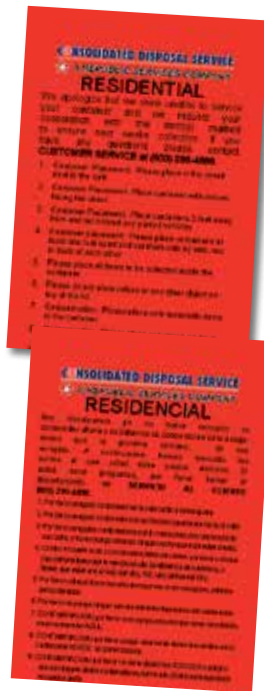
Esta primavera, los trabajadores de reciclado y recolección de basura de Republic Services fueron más allá de su deber para mantener a Compton segura y limpia. Desde choferes, clasificadores de materiales, empleados de mantenimiento, personal de instalaciones, representantes de servicio al cliente, representantes de limpieza y demás, estos hombres y mujeres salieron a la comunidad cada día para asegurarse de que nuestros servicios esenciales fueran provistos a tiempo.

La seguridad es nuestra prioridad número uno, y trabajamos arduamente para cuidar de nuestros clientes y empleados mientras se minimizaban las interrupciones de servicio durante la pandemia por coronavirus (COVID-19). Al seguir la guía de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) y adherirse a las guías de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA), los trabajadores de Republic Services manejaron de una forma segura el reciclado y la basura, mientras aumentaban los procedimientos de sanitización dentro de los camiones y las instalaciones. Otros empleados trabajaron desde casa para brindar el apoyo necesario al personal de primera línea.

Los miembros de nuestro equipo trabajaron largas jornadas para servir a la comunidad durante la crisis del COVID-19, desde responder un mayor número de llamadas, ajustar sus rutas para manejar el aumento de volumen en la basura y ayudar a nuestros clientes de negocios pequeños. ¡Estos trabajadores esenciales se presentaron para mantener nuestras comunidades limpias y sustentables, y deseamos darles un agradecimiento especial por su arduo trabajo!

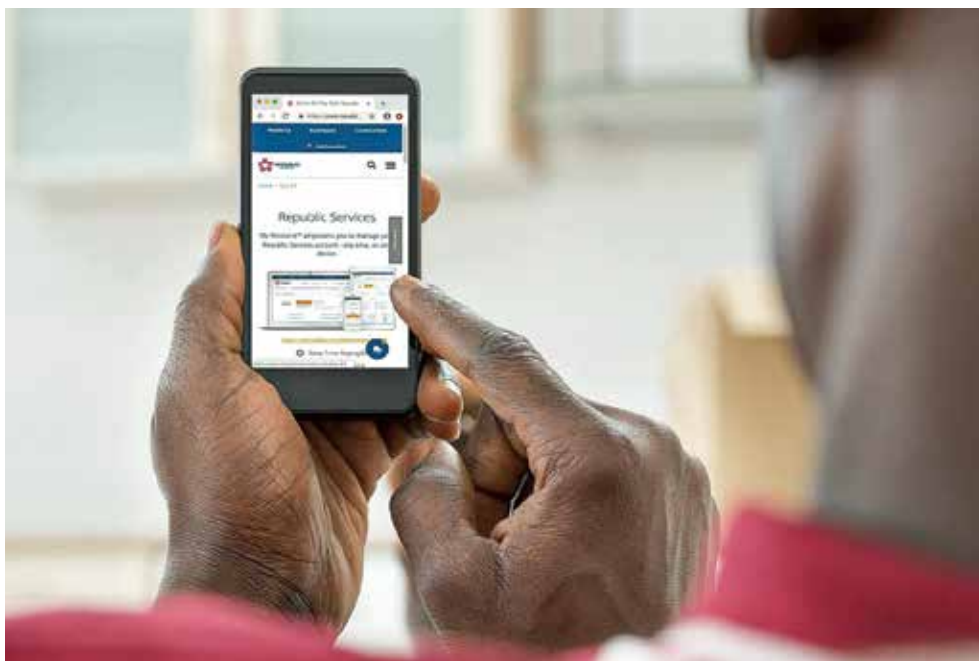
Red-tagged Container? Here's What You Need to Know

If there was a red tag on one of your collection containers, it means there was a problem with your set-out. Your containers might have been too close to each other or to a car or mailbox. Or maybe your recycling or yard waste container was contaminated with unacceptable materials. Take a careful look at the red tag. The driver will have circled one or more items from the list to let you know what the problem was. This allows you to correct the error and set out your containers properly in the future to ensure collection. If you see a red tag and have a question, or if you need additional instructions, please call Republic Services Customer Service at 800.299.4898.



¿Contenedor con etiqueta roja? Esto es lo que usted necesita saber

Si encontró una etiqueta roja en uno de sus contenedores de recolección, significa que hubo un problema con su colocación. Sus contenedores podrían haber estado demasiado cerca uno del otro, o de un automóvil o buzón. O tal vez su contenedor de desechos de reciclaje o de jardín estaba contaminado con materiales inaceptables. Échele un vistazo a la etiqueta roja. El conductor habrá marcado uno o más elementos de la lista para informarle cuál fue el problema. Esto le permite corregir el error y colocar sus contenedores correctamente en el futuro para garantizar la recolección. Si ve una etiqueta roja y tiene una pregunta, o si necesita instrucciones adicionales, llame al Servicio al Cliente de Republic Services al 800.299.4898.



Simple Account Management — Anytime, Anywhere

Republic Services gives you one simple tool to manage your recycling, waste and account needs. You can schedule a special pickup, report a missed pickup, request container repair and more. Visit RepublicServices.com/Account to sign up or download the app.

Gestión de cuenta simple: En cualquier momento y en cualquier lugar

Republic Services le brinda una herramienta simple para administrar sus necesidades de reciclaje, desperdicio y cuenta. Usted puede programar una recolección especial, informar sobre una recolección no realizada, solicitar la reparación del contenedor y más. Visite RepublicServices.com/Account para registrarse o descargar la aplicación.

Is Your Business or Multi-Family Property in Compliance?

Recyclables

Assembly Bill 341 makes recycling mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of waste per week and multi-family properties with five or more units. Under AB 341, businesses and properties must recycle paper, boxes, cans, bottles and containers, as well as items that are unique to their operations.

Organics

Under Assembly Bill 1826, California businesses are required to reduce the amount of organics sent to landfills.

Organics include both food scraps and yard debris. Organics recycling is mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of solid waste (recyclables, waste and organics) per week and multi-family properties with five or more units. At this time, multi-family properties are required to recycle yard debris but do not have to provide food waste recycling.

For Assistance

If you have questions about your business or multi-family recycling programs, or if you wish to make changes or improvements, call Republic Services at 800.299.4898.

¿Está en regla su negocio o propiedad multifamiliar?

Reciclables

El Proyecto de Ley 341 ordena el reciclaje para negocios que generan 4 yardas cúbicas o más por semana y para propiedades multifamiliares con cinco o más unidades. Bajo AB 341, los negocios y propiedades deben reciclar papel, cajas, latas, botellas y contenedores, así como artículos que sean únicos para sus operaciones.

Orgánicos

Bajo el Proyecto de Ley 1826, a los negocios de California se les requiere reducir la cantidad de orgánicos

que se envían a los vertederos. Los orgánicos incluyen restos de comida y desechos de jardín. El reciclaje de orgánicos es obligatorio para negocios que generan 4 yardas cúbicas o más de desechos sólidos (reciclables, basura y orgánicos) por semana y propiedades multifamiliares con cinco unidades o más. En este momento, a las propiedades familiares se les requiere reciclar los desechos del jardín, pero no es necesario el reciclaje de desechos alimenticios.

Para ayuda

Si tiene preguntas sobre los programas de reciclaje para su negocio o propiedad multifamiliar, o si desea hacer cambios o mejoras, llame a Republic Services al 800.299.4898.



Food banks, food pantries, shelters, faith communities, public agencies and shuttered restaurants worked overtime to feed hungry people as stay-at-home orders left many in Compton without work and income. Once again, our community showed its resilience and commitment to serve each other during a difficult time. (Photo courtesy of the Los Angeles Regional Food Bank)

Los bancos de comida, despensas de alimentos, refugios, comunidades religiosas, agencias públicas y restaurantes cerrados trabajaron horas extras para alimentar a las personas hambrientas, ya que las órdenes de quedarse en casa dejaron a muchas personas en Compton sin trabajo e ingresos. Una vez más, nuestra comunidad mostró su resiliencia y compromiso para servirse mutuamente durante un momento difícil. (Foto cortesía del Banco de Comida Regional de Los Ángeles)

Large Items? Electronics? Contact Republic Services to Schedule a Pickup

Call Republic Services at 800.299.4898 at least 48 hours before your regular collection day to schedule a bulk-item pickup. For your convenience, you can also schedule a bulk-item pickup online at RepublicServices.com or through the free Republic Services app found on Google Play and the App Store. **Residential customers may request one free bulk-item pickup per quarter and may set out up to six items per pickup.** Additional pickups are available for a fee. Please don't place large items or electronics at the curb unless you have contacted Republic Services to schedule a bulk-item pickup!

If you are doing a large cleanout or remodeling your home, call Republic Services at 800.299.4898 or use the app to learn more about renting a large roll-off container. These containers, which are available in multiple sizes, are delivered directly to your property and picked up when full.

¿Artículos grandes? ¿Electrónicos? Llame a Republic Services para programar una recolección

Llame a Republic Services al 800.299.4898 cuando menos 48 horas antes de su día de recolección regular para programar una recolección de artículos voluminosos. Para su comodidad, también puede programar una recolección de artículos voluminosos en línea en



Credit: s-cphoto | iStock | Getty Images Plus

RepublicServices.com o mediante la aplicación gratuita Republic Services que se encuentra en Google Play y App Store. **Los clientes residenciales pueden solicitar una recolección de artículos voluminosos por trimestre y pueden sacar hasta seis artículos por recolección.**

Se pueden hacer recolecciones adicionales pagando una cuota. ¡Por favor no coloque artículos grandes o electrónicos en la orilla de la acera a menos que se haya comunicado con Republic Services para programar una recolección de artículos voluminosos!

Si está haciendo una limpieza grande o remodelando su hogar, llame a Republic Services al 800.299.4898 o use la aplicación para mayores informes acerca del alquiler de un contenedor grande con ruedas. Estos contenedores, que están disponibles en diferentes tamaños, se entregan directamente a su propiedad y se recogen cuando están llenos.

Thanks for Your Patience and Your Assistance!

As residents stayed home during the coronavirus (COVID-19) pandemic, residential waste volumes in our area increased by as much as 30%. Our drivers worked long hours to pick up the extra material, often working around parked cars and jumping in and out of their trucks to access residential containers. At the same time, many of you took advantage of the time at home to do some spring cleaning, meaning that volumes of bulk waste and calls to schedule bulk-item pickup service increased dramatically.

As we all slowly return to our typical routines and activities, please remember that all recycling, green waste and waste should be placed inside the appropriate container. The lid on each container should be closed when you roll the container to the curb. This reduces litter and allows the carts to be efficiently emptied. If you have items that will not fit into your containers, please hold them for the next week or contact Republic Services to schedule a bulk-item or excess waste pickup. Do not set materials on the ground next to your containers or pile materials on top of the lids.

Sadly, we also saw an increase in illegal dumping during the COVID-19 pandemic. If you see illegal dumping taking place or know of an illegal dump site, please report it to the City.

Help us keep everyone safe and our community clean!

¡Gracias por su paciencia y su ayuda!

A medida que los residentes se quedaron en casa durante la pandemia

del coronavirus (COVID-19), los volúmenes de residuos residenciales en nuestra área aumentaron hasta en un 30%. Nuestros conductores trabajaron largas horas para recoger el material extra, a menudo trabajando alrededor de automóviles estacionados y subiendo y bajando de sus camiones para tener acceso a contenedores residenciales. Al mismo tiempo, muchos de ustedes aprovecharon el tiempo en casa para hacer un poco de limpieza de primavera, lo que significa que los volúmenes de desechos a granel y las llamadas para programar ese servicio de recolección de artículos voluminosos aumentaron drásticamente.

A medida que todos volvemos lentamente a nuestras rutinas y actividades cotidianas, por favor recuerde que todo el reciclaje, los desechos verdes y la basura debe colocarse dentro del contenedor adecuado. La tapa de cada contenedor debe cerrarse cuando lleve el contenedor a la orilla de la acera. Esto reduce la basura y permite que los carros se vacíen de manera eficiente. Si tiene artículos que no caben en sus contenedores, por favor guárdelos para la próxima semana o comuníquese con Republic Services para programar una recolección de artículos voluminosos o una recolección en exceso. No coloque materiales en el suelo junto a sus contenedores ni apile materiales sobre las tapas.

Tristemente, también vimos un aumento en el vertido ilegal durante la pandemia del COVID-19. Si usted ve que está ocurriendo vertido ilegal o un vertedero ilegal, favor de informárselo a la Ciudad.

¡Ayúdenos a mantener a todos seguros y a nuestra comunidad limpia!

Keep the Green Waste Clean

As you clean up around your yard this summer, don't forget to recycle your lawn clippings and garden debris. Instead of sending yard waste to the landfill, make sure to properly dispose it in your green waste container so it can be turned into compost.

Your green curbside containers are only for organic material



Credit: Daria Nipot | iStock | Getty Images Plus

from your yard that can become compost. This includes leaves, grass clippings, branches, tree trimmings, brush, flowers, twigs, hedges, untreated and unpainted lumber and scrap wood, or other debris from your yard or garden that's less than 4 feet long. Keep out litter, as well as dirt, palm fronds, yucca leaves, Birds of Paradise, rocks, foam, pet waste, paper, cardboard and plastic bags.

Just a little litter or waste in your green container can contaminate an entire batch of compost. Let's do our part to "keep the green clean" and ensure our green containers remain contaminant-free!

Mantenga el desperdicio verde limpio

Cuando comience a limpiar su jardín este verano, ¡no olvide reciclar sus desperdicios verdes! En lugar de enviar el desperdicio verde al vertedero, asegúrese de desecharlo adecuadamente dentro de su carrito de basura verde, para que pueda ser convertido en abono.

Su carrito verde es solamente para material orgánico de su jardín que puede convertirse en abono.

Esto incluye hojas, recortes de césped, ramas, recortes de árboles y arbustos, flores, ramitas, madera sin tratar y sin pintar y leña, o cualquier otra cosa que provenga de su patio o jardín, y que tenga menos de 4 pulgadas de longitud. Probablemente usted sepa que no debe poner ahí la basura, pero también asegúrese de no poner en su carrito verde tierra, hojas de palmeras,

hojas de yuca, aves del paraíso, piedras, hule espuma, desechos de mascota, papel, cartón y bolsas plásticas.

Sólo un poco de basura o escombros en su carrito verde puede contaminar un lote completo de abono. ¡Hagamos nuestra parte para "mantener lo verde limpio" y asegurar que nuestros carros verdes estén libres de contaminantes!

**We want your suggestions,
questions, and comments!**

Republic Services

12949 East Telegraph Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
800.299.4898
local.RepublicServices.com/site/
compton-ca

Copyright© 2020

Republic Services, Inc.
All rights reserved.
Funded by Republic Services, Inc.



Please recycle after reading.